



Justice Facility
A Bilateral Co-operation
between the Governments
of Timor-Leste and



PROGRAMA MONITORIZASAUN SISTEMA JUDISIÁL

Rua setubal Colmera Dili, Timor Leste
Po Box 275, Telefone: 3323883, info@jsmp.minihub.org
www.jsmp.tl

“JSMP: Servisu atu garante justisa ba ema hotu

JSMP: Komunikadu Imprensa

Komemora loron aniversariu JSMP ba dala XII ho programa debate nível akademíku ba kazu insestu

25 Abril 2013



Iha 28 Abril 2013 hanesan loron importante ba JSMP hodi komemora nia aniversariu ba dala XII durante hala'o knáar observa servisu seitór justisa no lejislativu iha Timor Leste.

Iha komemorasaun ne'e, sei fó posse ba diretór foun ba períodu 2013-2017, nomós lansa relatóriu institusionál JSMP ba tinan 2012 nian. Serimonia ne'e sei hala'o iha 26 Abril 2013, iha Salaun Delta Nova-Komoro.

Relasiona ho komemorasaun loron aniversariu ne'e, JSMP mós sei hala'ó debate entre fakuldade direitu husi universidade UNTL, UNPAZ, UNDIL no UNITAL iha Salaun Delta Nova, Comoro, Dili. Tópiku debate kona-ba “*Insestu iha Timor Leste krime ne'ebé seidauk iha lei spesifiku*”.



Objetivu husi debate ne'e atu deskobre perspetiva akademika kona-ba krime insestu. Aleinde ne'e atu esplora no dezenvolve pasu alternativa seluk atu hametin protesaun ba vítima no asegura kodenasaun apropiadu ba arguidu sira.



“JSMP fiar katak ho debate ida ne'e bele hamosu opsaun no alternativas oi-oin atu oinsa influensia autóridade kompetente sira, hametin protesaun ba vítima no fó espasu ba alterasaun ba Kódigu Penál no Lei Kontra Violénsia Doméstika atu inkorpora artigu espesifiku kona-ba insestu”, dehan Diretór ezekutivu JSMP, Luis de Oliveira Sampaio.

Partisipante ba serimonia importante ne'e sei mai husi reprezentante parseiru hanesan governo, autór judisiáriu, entidades relevantes iha are justisa, estudante universitáriu sira, organizasaun sosiedade sívil no mídia sira.

Aproveita loron importante ne'e, JSMP konvida ema hotu atu involve ativamente atu hametin setór justisa no lejislativu iha Timor-Leste. JSMP mos la haluha agradese apoiu husi doadores sira nomós ema hotu ne'ebé fo nia kontribuisaun atu apoiu programa JSMP nian to'o ohin loron.

JSMP realiza treinamentu no fahe informasaun legál ba komunidade iha Suco Mulo Distritu Ainaro

29 Abril 2013

Iha 25 Abril 2013, JSMP liu husi Unidade Peskizadór Juríduku realiza atividade treinamentu no fahe informasaun legál ba iha komunidade iha Suco Mulo, Sub-Distritu Hatobelico, Distritu Ainaro. Treinamentu ne'e partisipa husi komunidade Suco Mulo rasik no Maubisse.



Participantes hamutuk na'in 30 ne'ebé kompostu husi mane 17 no feto 13. Participantes sira mai husi husi Suco Mulo reprezenta husi Xefi Suco, Xefi Aldeia, reprezentante Rede Feto Suco Mulo, joventude, no lia na'in sira. Entretantu husi Maubisse partisipa husi estudante universitariu, no media.

“Treinamentu ne'e hanesan atividade dahuluk husi treinamentu tuir mai ne'ebé sei realiza iha distritu seluk ho objetivu atu hasae koñesimentu komunidade sira kona-ba justisa ne'ebé la'o dau-dauk iha ita nia rai laran,” dehan Luis de Oliveira Sampaio, Diretór Ezekutivu JSMP.



Materia ne'ebé JSMP hato'ó iha treinamento ida ne'e maka kona-ba "setór justisa inklui asuntu direitu ema nian, klasifikasi saun kazu krime no sivil, direitu arguidu no direitu vítima ne'ebé formula tiha ona iha manual asesu ba justisa JSMP nian. Manual ne'e mós fornese número kontaktu husi ONG sira ne'eb'e servisu hodi fo

asistensia ba vítima.

Xefi Suco Mulo, Sr. José Florindo Andrade fo agradesementu ba JSMP ne'ebé bele hakat to iha nia suco hodi fahe informasaun kona-ba justisa. Atividade ne'e importante tebes tanbá komunidade iha Suco Mulo ladun iha asesu ba informasaun kona-ba justisa Timor Leste.

Iha parte seluk, Fransisco Magno nu'udar lia na'in ne'ebé partisipa iha treinamento ne'e agradese ho iniciativa husi JSMP ne'ebé bele tama too iha área rurais too iha sira nia suco hodi fahe informasaun kona-ba justisa. Durante ne'e komunidade iha suco refere, sira la dun iha asesu ba lala'ok justisa iha rai laran, nia mos rekomenada ba JSMP atu kontinua fahe informasaun kona-ba justisa iha futuru iha sira nia suco.

Sumáriu ezekutivu husi Relatório Institusionál 2012



Ha'u haksolok atu relata katak tinan 2012 nu'udar tinan produtivu ida ba JSMP. Hanesan tinan sira liubá kotuk, JSMP implementa atividade prinsipál hotu-hotu atraves husi unidade haat - Unidade Pesikiza Legál (LRU), Unidade Justisa ba Feto (WJU), Unidade Relasaun Públiku/Outreach no Unidade Apoiu ba Vítima (VSS). Atividade hirak ne'e realiza tanba fundu ne'ebé mai husi ami nia doadór sira, Justice Facility (AusAID), Asia Foundation (USAID), Governu Nureiga, MISEREOR no United Nations Population Fund (UNFPA). Totál montante husi fundu ne'ebé mak fó ba JSMP hamutuk US\$859,168.

Iha 2012, JSMP monitoriza kazu 430 iha tribunál distritál haat, Dili, Baucau, Suai no Oe-Cusse. Husi totál número kazu ne'ebé JSMP monitoriza, 37% envolve violénsia doméstika no 10% liután envolve kazu violénsia seksuál. Ne'e signifika katak besikson balun (metade) husi kazu hotu-hotu ne'ebé JSMP monitoriza iha 2012 envolve violénsia bazeia ba jóneru. Atraves husi VSS, JSMP mós fornese asisténsia ba feto no labarik iha kazu foun hamutuk 216, aleinde asisténsia legál ba cliente sira ne'ebé eziste antes ona.

Iha 21 Dezembru 2012, VSS lansa ona hanesan organizasaun asisténsia legál independente ida, Asisténsia Legál ba Feto no Labarik (ALFeLa), hanesan JSMP planea tiha ona desde 2005. Ha'u hein katak ALFeLa sei kontinua dezenvolve an ho forte no staff hotu iha JSMP mak kometidu atu servisu hamutuk ho ALFeLa hodi promove direitu feto no labarik sira nian.

Iha 2012, JSMP kontinua fornese informasaun ba públiku kona-ba sistema justisa no lejizlativu iha Timor-Leste liuhusi publikasaun komunikadu imprensa, sumáriu kazu sira no buletin parlamentár.



JSMP mos pública relatóriu temátiku rua: 'Previléjiu no Imunidade Parlamentár: Oinsá asegura igualdade iha lei nia oin' no 'Insestu iha Timor-Leste: **Krime ida ne'ebé la hetan rekoñesementu**'. Relatóriu rua ne'e ezamina kritikamente asuntu sira ne'ebé JSMP observa durante atividade monitorizasaun iha tribunál no parlamentár no identifika área sira ba reforma.



Atu aumenta komprensaun no partisipasaun público iha setór justisa no dekmokrasia iha Timor-Leste, JSMP organiza semináriu nasional no distritál dala 4 nomós atividade edukasaun komunidade sira iha distritu. Atividade hirak ne'e fornese ho membru komunidade, lideransa lokál no estudante sira, ho objetivu atu hadia sira nia komprensaun kona-ba sistema justisa formál, demokrasia, prosesu lejizlativu, direitu umanu no direitu feto nian.

JSMP iha kompromisu atu implementa atividade prinsipál sira – monitorizasaun tribunál no parlamentár, edukasaun legál ba komunidade no advokasia atu atinze ami nia vizaun ba sosiedade demokrátiku ida ne'ebé garante justisa no direitu umanu ba ema hotu.



Ami mós kompremete atu hadia impaktu husi atividade hirak ne'e iha futuru. Iha 2013, ami sei foka ba hametin kapasidade internál, hadia kualidade materiál ba público no hametin relasaun ho parseria lokál no internasional sira. Esforsu hirak ne'e presiza kontinua apoiu husi parseria sira, partikularmente ami nia doadór sira. Ha'u espera katak ho sira nia apoiu, JSMP bele kontinua ami servisu iha futuru.